

К СВЕДЕНИЮ ЗАКАЗЧИКА: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО ДОГОВОР.

Не подписывайте Договор прежде, чем Вы прочтёте его или если какие-то места в тексте остались незаполненными. Представитель «Дас Виссэн ГмбХ» должен дать Вам подписанную с его стороны копию этого соглашения.

ГАРАНТИЯ ВОЗВРАТА ДЕНЕГ.

Пожалуйста, прочтите внимательно раздел «ПРАВИЛА ВОЗВРАТА ДЕНЕГ».

ДОГОВОР №

г. Москва

« » 2019 г.

ООО «Дас Виссэн ГмбХ», именуемое в дальнейшем – **Исполнитель**, в лице Топалова Руслана Борисовича, действующего на основании Устава, и _____ г.р., именуемый (ая) в дальнейшем – **Заказчик**, именуемые при совместном упоминании **Стороны**, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Заказчик поручает, а Исполнитель обязуется предоставить консалтинговые, обучающие, юридические, секретарские услуги Заказчику в рамках «**Программы содействия бесплатному обучению студентов из Российской Федерации в ВУЗах Германии**», а также иные услуги по вопросу получения высшего образования в **Федеративной Республике Германия, в дальнейшем - Германия**, в том числе:

- **Подбор учебных планов в ВУЗах Германии, в соответствии с данными, пожеланиями и предпочтениями и возможностями Заказчика:**
 - Предварительное проведение переговоров с официальными сотрудниками ВУЗов Германии для выяснения наиболее оптимальных и удобных для Заказчика форм получения образования и связанных с этим требований и условий.
 - Получение, обработка, перевод и предоставление Заказчику информации о возможности и условиях обучения на конкретных учебных планах, в конкретных ВУЗах Германии.
 - Согласование с Заказчиком списка учебных планов в ВУЗах Германии, в которые будут подаваться документы Заказчика на соискание учебного места в рамках квоты, выделяемой для иностранных абитуриентов.
- **Оформление пакета документов для подачи в ВУЗы:**
 - Подготовка полного перечня документов, который нужен для подачи в выбранный(е) ВУЗ(ы).
 - Заполнение необходимых формуляров и анкет на немецком языке или английском языке для подачи в ВУЗ(ы), перевод на немецкий или английский языки всех подлежащих переводу документов, нотариальное заверение как в России, так и в Германии.
 - Подготовка мотивационных писем и других необходимых документов (предоставление образцов, редактирование мотивационных писем в соответствии с требованиями ВУЗов).
 - Подача от имени Заказчика документов на соискание учебного места в соответствующие ВУЗы Германии.
 - Ведение переговоров с ВУЗом(-ми) в ходе процесса подготовки пакета документов в интересах Заказчика.
 - Проведение других необходимых действий, направленных на соблюдение интересов Заказчика в части предмета Договора.
- **Обеспечение получения приглашения от ВУЗа:**
 - Контроль за сроками отправки пакета документов в ВУЗ(ы).
 - Контроль рассмотрения пакета документов ВУЗом(ами).
 - Оперативное и своевременное реагирование на все дополнительные запросы ВУЗа (ов) силами персонала Исполнителя на территории России и Германии.
 - Представление интересов Заказчика во всех службах ВУЗа(ов) и других инстанциях, ответственных и/или влияющих на предоставление Заказчику учебного места.
- **Содействие в подаче документов на соискание стипендии в стипендиальные фонды Германии (не более 3-х):**
 - Подготовка полного пакета документов на соискание стипендии иностранным абитуриентом или студентом в стипендиальных фондах Германии.
 - Перевод на немецкий язык всех необходимых документов Заказчика на соискание стипендии (гранта).
 - Нотариальное заверение всех необходимых документов Заказчика на соискание стипендии (гранта).
 - Подача документов в соответствующие фонды.
 - Контроль за соблюдением сроков рассмотрения заявлений Заказчика на соискание стипендии (гранта).
- **Содействие в подборе и найме жилья:**
 - Поиск и подбор жилого помещения для Заказчика в Германии.
 - Юридическая экспертиза договоров найма жилого помещения в интересах Заказчика, производимая силами персонала Исполнителя на территории Германии.
 - Проведение необходимых процедур по найму жилого помещения от имени Заказчика.
- **Предоставление Заказчику на территории Германии консультационной и документальной поддержки по следующим процедурам:**
 - Консультации по обязательной регистрации в ВУЗе.
 - Консультации по ключевым необходимым действиям, связанным с взаимоотношениями с ВУЗом и/или языковой школой.
 - Консультации по регистрации по месту проживания в Германии, согласно требованиям немецкого законодательства.
 - Консультации по оформлению обязательного медицинского страхования в Германии.
 - Консультация по подготовке пакета документов для продления студенческой визы на территории Германии.
 - Консультационная и документальная поддержка Заказчика персоналом Исполнителя, который обеспечит содействие и помощь в решении вопросов, согласно предмету Договора в рамках своей компетенции.

2. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН

2.1. Заказчик имеет право:

- контролировать ход выполнения Исполнителем обязательств по настоящему договору.

2.2. Заказчик обязан:

- своевременно передавать Исполнителю всю необходимую информацию, касающуюся предмета данного договора.
- **в течение максимум 30 календарных дней после подписания договора** предоставить Исполнителю документы, согласно требованиям Законодательства Германии и конкретного ВУЗа Германии в соответствии с перечнем, предоставленным Заказчику Исполнителем.
- при поступлении на англоязычный факультет предоставить сертификат TOEFL не менее 80 баллов и/или IELTS не менее 7.5 и/или другие сертификаты подтверждающие уровень владения английским языком по требованию ВУЗа.
- При поступлении на немецкоязычный факультет предоставить Заказчику сертификат владения немецким языком TestDaF и/или DSH и/или Zertifikat Goete Institut и/или равнозначный, согласно требованиям соответствующих немецких ВУЗов к иностранным абитуриентам.
- по рекомендации Исполнителя посещать занятия с преподавателем и/или курсы немецкого языка и успешно сдать языковой тест, аналогичный тесту в выбранном ВУЗе Германии.
- оформить заграничный паспорт, в установленном законодательством РФ порядке.
- своевременно внести залог за бронирование жилья на указанный Исполнителем счет в Германии.
- своевременно оформить и предоставить Исполнителю финансовое поручительство и/или другие финансовые гарантии, в соответствии с требованиями Посольства Германии, для получения немецкой визы.
- совершать визиты в Консульство Германии с целью подачи документов на визу(ы), прохождения необходимых собеседований, а также с целью получения виз(ы).
- своевременно прибыть в Германию для сдачи вступительного теста по немецкому и/или английскому языку, а также других тестов, согласно требованиям ВУЗа.
- успешно сдать тест по немецкому и/или английскому языку в Германии.

2.3. Заказчик понимает и осознает тот факт:

- Что предоставление учебного места для иностранного студента в конкретном(ых) ВУЗе(ах) Германии находится исключительно в компетенции Правительства соответствующей Федеральной Земли. На этом основании, в случае отсутствия учебного места в желаемом ВУЗе(ах), Заказчик обязан сделать выбор из имеющихся доступных учебных мест в других ВУЗах Германии.
- Что предоставление Заказчиком Исполнителю неполных и/или заведомо ложных сведений о себе и / или документов может привести к отказу в предоставлении учебного места немецким учебным заведением и/или к отказу официальными немецкими властями в предоставлении студенческого Вида на Жительство на территории Германии.
- Что в случае предоставления Заказчиком Исполнителю и/или немецким официальным властям недостоверной и/или неполной и/или заведомо ложной информации о себе, Исполнитель имеет право аннулировать Договор без возврата уплаченных на момент аннуляции средств, оплаченных Заказчиком Исполнителю по данному Договору.

2.4. Исполнитель имеет право:

- Настаивать на выполнении Заказчиком рекомендованных ему для выполнения в рамках настоящего Договора действий;
- При необходимости привлекать третьих лиц в целях надлежащего исполнения своих обязательств по настоящему Договору.

2.5. Исполнитель обязан:

- При возникновении обстоятельств, влекущих за собой невозможность выполнения частично или полностью услуги в рамках настоящего Договора, немедленно уведомить об этом Заказчика.
- Своевременно уведомлять Заказчика о необходимости предоставления дополнительной информации и/или документов, связанных с предоставлением услуг по Договору.
- Осуществлять иные действия, вытекающие из предмета настоящего Договора и из обязательств Сторон.
- Обеспечивать соблюдение сроков рассмотрения заявлений Заказчика, в части предмета Договора.
- Совершать от имени и в интересах Заказчика действия, направленные на исполнение своих обязанностей по этому Договору.
- В рамках своей компетенции максимально учитывать пожелания Заказчика при подборе места обучения.
- В случае отсутствия учебных мест в выбранном(ых) Заказчиком ВУЗе(ах), обеспечить Заказчику приглашение от другого ВУЗа в Германии для прохождения обучения по специальности.

2.6. В случае, если Заказчик не владеет и/или не может предоставить подтверждение уровня владения языком обучения в достаточной для зачисления в ВУЗ мере, то по его желанию Исполнитель может обеспечить его поступление на платные языковые курсы в компетентной образовательной организации в России или Германии, которые Заказчик обязуется оплачивать самостоятельно.

3. СУММА И УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ

3.1. Сумма настоящего договора составляет – **250 000.00 (Двести пятьдесят тысяч руб. 00 коп.) (НДС не облагается).**

3.2. Оплата по настоящему договору производится Заказчиком в рублях РФ. Оплата производится путём перечисления на расчётный счёт Исполнителя или вносится наличными в кассу Исполнителя.

3.3. Заказчик выплачивает Исполнителю сумму, указанную в п. 3.1. данного договора следующими частями и в следующие сроки:

150000,00 руб. – в день заключения договора.

80000,00 руб. – в день предоставления подтверждения от ВУЗа о допуске к обучению и/или вступительному тестированию и/или к подготовительному предучебному курсу немецкого языка в вузе.

20000,00 руб. – перед началом процедуры подбора жилья в городе обучения .

3.4. В случае назначения Заказчику стипендии (гранта), вследствие работы, проведённой Исполнителем в рамках настоящего Договора, Заказчик выплачивает Исполнителю единовременное дополнительное вознаграждение в размере 10% от общей суммы стипендии (гранта) за весь период ее (его) получения. Дополнительное вознаграждение Исполнителю выплачивается Заказчиком в день передачи документов, подтверждающих назначение стипендии (гранта).

4. РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

4.1. Каждая из Сторон по Договору имеет право досрочно расторгнуть настоящий Договор после надлежащего уведомления другой Стороны, что должно быть сделано в письменной форме. Возможность может быть реализована только в случае, если Сторона, инициирующая расторжение Договора, уведомит другую Сторону не позднее, чем за 5 календарных дней до расторжения. Такое одностороннее расторжение Договора со стороны Заказчика не допускается после начала предоставления Исполнителем услуг, предусмотренных в п. 1.1. настоящего Договора. При досрочном расторжении Договора сумма вознаграждения, выплаченная Заказчиком Исполнителю до даты получения последним такого уведомления, Исполнителем не возвращается.

4.2. Исполнитель имеет право по собственному усмотрению расторгнуть настоящий Договор, если Заказчик не следует рекомендациям Исполнителя, а также не выполняет обязательства в соответствии с п.2.2. данного Договора. При этом сумма, полученная Исполнителем до даты расторжения договора, Заказчику не возвращается.

5. ПРАВИЛА ВОЗВРАТА ДЕНЕГ

5.1. В случае, если Исполнитель не обеспечит Заказчику допуск к обучению и/или к вступительному тестированию, являющемуся обязательным условием для дальнейшего зачисления Заказчика в ВУЗ, как минимум, от одного ВУЗа в Германии, то Исполнитель возвратит Заказчику стоимость своих услуг. Это не относится:

- К Правительственным сборам.
- К сборам ВУЗа (ов) и аффилированных ВУЗом (ами) третьих лиц за обработку информации Заказчика.
- К оплате нотариальных расходов при обработке документов Заказчика.
- К расходам на трансфер денег от Заказчика к Исполнителю.

6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

6.1. Исполнитель и Заказчик несут ответственность по настоящему Договору в соответствии с действующим законодательством.

6.2. Заказчик несет ответственность по настоящему договору за предоставление Исполнителю и/или официальным властям Германии и/или ВУЗам на территории Германии заведомо ложной и/или неполной информации о себе.

7. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

7.1. Все споры и разногласия, относящиеся к этому Договору или возникшие в связи с ним, разрешаются Сторонами путем переговоров. В случае невозможности урегулирования споров путем переговоров, такие споры передаются на разрешение в суд г. Москвы в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

8. ФОРС-МАЖОР

8.1. Любые обязательства Сторон по данному Договору считаются невыполнимыми в случае внесения соответствующих изменений в действующее законодательство России и/или Германии, забастовки, войны, пожара, наводнения или любого иного природного катаклизма или любого подобного события, которое не находится в компетенции Сторон (форс-мажорные обстоятельства). В случае наступления форс-мажора обязательства Сторон по выполнению условий настоящего Договора считаются приостановленными до даты окончания форс-мажорных обстоятельств.

8.2. Сторона, ссылающаяся на обстоятельства непреодолимой силы, обязана незамедлительно, в течение 10 календарных дней, информировать другую Сторону о наступлении подобных обстоятельств в письменной форме с приложением официальных подтверждений наступления обстоятельств непреодолимой силы.

9. ПОРЯДОК ПРИЕМКИ РАБОТ

9.1. По окончании выполнения Исполнителем работ (оказания услуг), предусмотренных и поименованных в п. 1.1. настоящего Договора, Стороны подписывают акт выполненных работ (оказанных услуг), подписание которого со стороны Заказчика означает, что соответствующий вид работы выполнены в полном объеме согласно техническому заданию Клиента, и Клиент претензий к качеству и полноте выполненной работы (оказанной услуги) не имеет.

9.2. Стороны договорились, что в случае, если Клиент необоснованно в течение срока, превышающего 3 (Три) рабочих дня с момента предоставления ему соответствующего акта, предусмотренного п. 9.1. настоящего Договора на подписание, уклоняется от его подписания, то работа считается выполненной в полном объеме и надлежащего качества, а акт приема выполненных работ (оказанных услуг) подписанным со стороны Клиента.

10. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

10.1. Если любой пункт Договора становится недействительным или невыполнимым по каким-либо причинам, Стороны должны внести в договор соответствующие изменения, которые позволят соблюсти интересы Сторон и сохранить суть Договора. Недействительность одного из пунктов Договора не влечет за собой недействительность всего Договора.

10.2. Все дополнительные изменения, касающиеся предмета Договора, оформляется в виде дополнительных соглашений к настоящему Договору, которые подписываются обеими Сторонами и являются неотъемлемой частью данного договора.

10.3. Стороны договорились, что надлежащим адресом для переписки с Клиентом, в том числе для направления Клиенту актов выполненных работ (оказанных услуг), предусмотренных п. 1.1 настоящего Договора, являются как фактический (или юридический адрес) Клиента, указанный в настоящем Договоре, так и адрес электронной почты Клиента, являющийся обязательным для указания в настоящем Договоре. Соответственно, датой представления Клиенту на подписание актов выполненных работ считается либо дата поступления соответствующего документа путем почтового отправления на указанный в настоящем Договоре адрес Клиента, либо дата отправки соответствующего документа (акта выполненных работ) на адрес электронной почты Клиента, и именно с этой даты, соответственно, начинаются исчисления сроков, предусмотренных п. 9.1, 9.2. настоящего Договора.

10.4. В случае изменения реквизитов, фактических (юридических) адресов, либо адресов электронной почты у одной из Сторон, она обязуется письменно уведомить об этом вторую Сторону настоящего договора не позднее 3 (трех) рабочих дней с указанием соответственно новых реквизитов, фактического (юридического) адреса, либо адреса электронной почты.

Для отправления итоговых работ, актов и/или дополнительных соглашений по настоящему Договору Исполнитель может воспользоваться любой почтой с доменом "@germanstudent.ru".

10.5. Нарушение каких-либо пунктов Договора не освобождает нарушающую Сторону от выполнения любых других пунктов, без соответствующего разрешения второй Стороны. Невозможность любой Стороны уведомить нарушающую Сторону о нарушении или дефолте не означает её отказ от прав по данному Договору. Отказ от любых обязательств или прав по данному Договору считается действительным только в случае заключения Сторонами письменного соглашения, являющегося неотъемлемой частью Договора.

10.6. Настоящий Договор составлен на русском языке в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

10.7. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания и действует до полного исполнения сторонами своих обязательств по договору.

АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ЗАКАЗЧИК

Ф.И.О.

Паспорт:

Выдан

Адрес регистрации:

Тел.:

e-mail:

Подпись _____

ИСПОЛНИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью "Дас Виссэн ГмбХ "

ИНН/КПП 7708252199/ 770801001

ОГРН 1157746275741

расчетный счет в валюте РФ

№ 40702810702980000452

в ОАО "АЛЬФА-БАНК"

ИНН/КПП 7728168971/ 997950001

ОГРН 1027700067328

БИК 044525593

корреспондентский счет № 30101810200000000593 в ОПЕРУ

МОСКВА

Юридический адрес: Москва, 105066,

ул. Ольховская 45, стр. 1, офис 34.

Фактический адрес: Москва, 105066,

ул. Ольховская 45, стр. 1, офис 34.

Генеральный директор

_____ (Топалов Р.Б.)

СОГЛАСИЕ НА ОБРАБОТКУ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

г. Москва «___» _____ 20__ г.

Субъект персональных данных,

_____ (Фамилия, Имя, Отчество полностью)
 серия _____ № _____ выдан _____
 _____ вид основного документа, удостоверяющий личность

_____ (кем и когда)
 проживающий(ая) по адресу _____

В лице представителя субъекта персональных данных (заполняется в случае получения согласия от представителя субъекта персональных данных),

_____,
 _____ (Фамилия, Имя, Отчество полностью)
 серия _____ № _____ выдан _____
 _____ вид основного документа, удостоверяющий личность

_____ (кем и когда)
 проживающий(ая) по адресу _____

_____, действующий от имени субъекта персональных данных на основании _____

_____ (реквизиты доверенности или иного документа, подтверждающего полномочия представителя),
принимаю решение о предоставлении моих персональных данных и даю согласие на их обработку свободно, своей волей и в своем интересе - Наименование и адрес оператора, получающего согласие субъекта персональных данных:

ООО «Дас Виссэн ГмбХ», ИНН 7708252199, Россия, 105066, Москва, ул. Ольховская, д.45, стр. 1, офис 34.

Со следующей целью обработки персональных данных: выполнения поручения физических лиц (субъектов персональных данных), основанного на заключенном в простой письменной форме договоре с оператором персональных данных, обращающихся с целью соискания бесплатного учебного места в ВУЗах Германии, а также за въездной шенгенской или национальной визой в Германию по передаче пакетов документов в приемные комиссии ВУЗов для получения данными лицами допусков к обучению на языковых курсах в Германии и/или в немецких ВУЗах, а также в дипломатические представительства указанных иностранных государств для получения данными лицами виз.

Перечень персональных данных, на обработку которых дается согласие субъекта персональных данных: фамилия/фамилия при рождении, имя, отчество; дата рождения; место рождения; государство рождения; гражданство/гражданство при рождении; пол; семейное положение; для несовершеннолетних: фамилия, имя, отчество, адрес и гражданство опекуна/законного представителя; домашний адрес; сведения о регистрации; номер телефона; адрес электронной почты; паспортные данные: серия, номер; кем выдан; дата выдачи; данные внутреннего паспорта; данные свидетельства о рождении; данные о документе на пребывание; профессия; доходы; название и адрес места работы/ учебного заведения; рабочий телефон; фамилия и имя приглашающего лица; название приглашающей фирмы/организации/учебного заведения; название гостиницы; адрес приглашающей стороны; номер телефона, факса, адрес электронной почты приглашающей стороны; биометрические данные: фотография, отпечатки пальцев.

Наименование и адрес лица, осуществляющего обработку персональных данных по поручению оператора (если обработка будет поручена такому лицу): Общество с ограниченной ответственностью «Дас Виссэн ГмбХ», ИНН 7708252199, Россия, 105066, Москва, ул. Ольховская, д.45, стр. 1, офис 34.

Перечень действий с персональными данными, на совершение которых дается согласие, общее описание используемых оператором способов обработки персональных данных: обработка вышеуказанных персональных данных будет осуществляться путем смешанной обработки персональных данных (сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение использования, распространение), передачу (в том числе трансграничную передачу), обезличивание, блокирование, уничтожение персональных данных). Общее описание вышеуказанных способов обработки данных приведено в ФЗ №152 от 27.07.2006 г.

Срок, в течение которого действует согласие субъекта персональных данных, а также способ его отзыва, если иное не установлено федеральным законом: персональные данные субъекта подлежат хранению в течение сроков, установленных законодательством РФ. Персональные данные уничтожаются: по достижению целей обработки персональных данных; при ликвидации или реорганизации ООО «Навигатор»; на основании письменного обращения субъекта персональных данных с требованием о прекращении обработки его персональных данных (оператор прекратит обработку таких персональных данных в течение 3 (трех) рабочих дней, о чем будет направлено письменное уведомление субъекту персональных данных в течение 10 (десяти) рабочих дней). Субъект по письменному запросу имеет право на получение информации, касающейся обработки его персональных данных (в соответствии с п.4 ст. 14 ФЗ №152 от 27.06.2006 г.).

Подпись субъекта персональных данных:

Подтверждаю, что ознакомлен(а) с положениями Федерального закона от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных», права и обязанности в области защиты персональных данных мне разъяснены.

_____ (Ф.И.О. полностью, подпись)